



ENGLISH  
ROMÂNĂ  
ESPAÑOL

FRANÇAIS  
SLOVENSKY  
POLSKI



MBM65815901 (1.0)

QUICK START GUIDE

**LG-M200n**

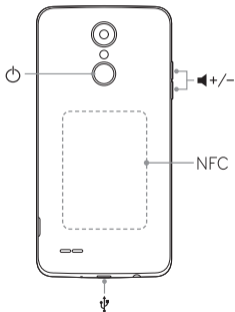
[www.lg.com](http://www.lg.com)



## Overview

ENGLISH

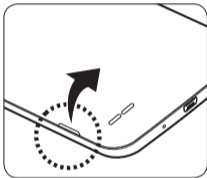
To turn on the device, press and hold the  for a few seconds.



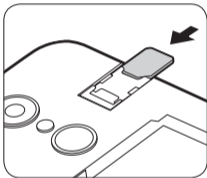
For more information, please visit [www.lg.com](http://www.lg.com) to view the user guide.

## Installing the SIM card and battery

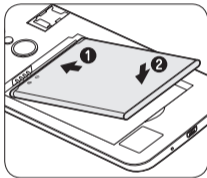
1



2



3



Always use a genuine SIM card supplied by the operator.

# Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

## Important information about the device

- The device apps, services, illustrations and content may differ depending on the area, service provider, software version and device, and are subject to change without notice.

## Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information.

This device has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with

the device transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.

- While there may be differences between the SAR levels of various LG device models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/kg averaged over 10 g of tissue.
- The highest SAR value for this model tested for use at the ear is 0.433 W/kg (10 g) and when worn on the body is 1.220 W/kg (10 g).
- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 5 mm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 5 mm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

### Product care and maintenance

- Always use genuine LG batteries, chargers and accessories approved for use with this particular device model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the device and may be dangerous.
- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's discretion, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop the device or cause impacts to the device.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the device in any area where you are required to by special regulations. For example, do not use your device in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.
- Do not handle the device with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your device.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the device when it is on soft furnishings.
- The device should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.

- Do not keep the device next to credit cards or transport tickets. It can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the device.
- Do not expose the device to liquid or moisture.
- Do not use, touch or attempt to remove or fix broken, chipped or cracked glass. Damage to the glass display due to abuse or misuse is not covered under the warranty.
- Your device is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your device during or immediately after operation.
- If your device gets wet, immediately unplug it to dry off completely. Do not attempt to accelerate the drying process with an external heating source, such as an oven, microwave or hair dryer.

- The liquid in your wet device, changes the colour of the product label inside your device. Damage to your device as a result of exposure to liquid is not covered under your warranty.

### **Efficient device operation**

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Please consult your doctor to determine if operation of your phone may interfere with the operation of your medical device.
- Pacemaker manufacturers recommend that you leave at least 15 cm of space between other devices and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker.
- This device may produce a bright or flashing light.
- Some hearing aids might be disturbed by devices.
- Use your device in temperatures between 0 °C and 40 °C, if possible. Exposing your device to extremely low or high temperatures may result in damage, malfunction, or even explosion.

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

### Road safety

Check the laws and regulations on the use of devices in the area when you drive.

- Do not use a hand-held device while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before using it.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.

### Avoid damage to your hearing



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

### Glass Parts

Some parts of your device are made of glass. This glass could break if your device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your device until the glass is replaced by an authorised service provider.

### Blasting area

Do not use the device where blasting is in progress. Observe restrictions and follow any regulations or rules.

## Potentially explosive atmospheres

- Do not use your device at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your device or accessories.

## In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your device off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

## Children

Keep the device in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

## Emergency calls

Emergency calls may not be available on all mobile networks. Therefore you should never depend solely on your device for emergency calls. Check with your local service provider.

## Battery information and care

- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Keep the metal contacts of the battery clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack may be recharged hundreds of times before it needs replacing.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, as this may deteriorate battery performance.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the device is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or nails, come into contact with the battery. This could cause a fire.

### Trademarks

- Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.
- Wi-Fi® and the Wi-Fi logo are registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

### Regulatory information (Regulation ID number, E-labeling, etc.)

For regulatory details, go to **Settings > General > Regulatory & Safety** on your phone.

## HOW TO UPDATE YOUR DEVICE

Access to latest firmware releases, new software functions and improvements.

- **Select the software update in settings menu on your device.**

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, **LG Electronics** declares that this **LG-M200n** product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive **2014/53/EU**.

A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

### **Contact office for compliance of this product**

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Disposal of your old appliance

- 1 This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- 2 Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- 3 You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



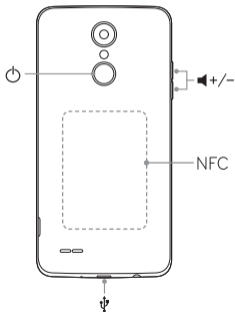
### Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# Présentation

FRANÇAIS

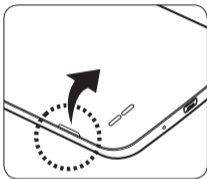
Pour allumer l'appareil, appuyez de manière prolongée sur la touche  quelques secondes.



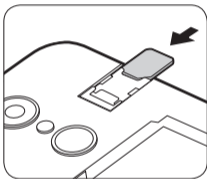
Rendez-vous sur **[www.lg.com](http://www.lg.com)** pour consulter le guide de l'utilisateur et plus d'informations.

## Installation de la carte SIM et de la batterie

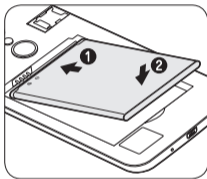
1



2



3



Utilisez toujours une carte SIM authentique fournie par l'opérateur.

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Veuillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voire illégal.

En cas de panne, un outil logiciel intégré à votre appareil crée un historique des pannes. Cet outil recueille uniquement les données spécifiques à la panne, comme l'intensité du signal, la position de l'ID de cellule lors d'une perte d'appel soudaine, et les applications chargées. L'historique n'est utilisé que pour déterminer la raison de la panne. Ces historiques sont chiffrés et ne peuvent être consultés que par un centre de réparation agréé LG, dans le cas où vous devriez retourner l'appareil pour réparation.

## Informations importantes sur l'appareil

- Les applications et services proposés par l'appareil sont susceptibles d'être modifiés ou annulés sans préavis, selon la situation du fournisseur et la version du logiciel que vous utilisez.
- Lorsque l'appareil est activé pour la première fois, la configuration initiale a lieu. Le premier démarrage peut être plus long que d'ordinaire.

## À lire attentivement avant utilisation

- Pour acheter des accessoires en option, contactez le centre d'informations clientèle LG pour obtenir la liste des revendeurs.
- L'apparence et les caractéristiques techniques de l'appareil sont sujettes à modification sans préavis.
- Utilisez uniquement les produits dans le cadre de l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. L'utilisation d'applications ou de logiciels non certifiés peut endommager l'appareil et n'est pas prise en charge par la garantie.

## Exposition aux radiofréquences

CET APPAREIL EST CONFORME À LA RÉGLEMENTATION INTERNATIONALE EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre téléphone portable est un émetteur récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les limites recommandées par les directives internationales (ICNIRP) en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Ces limites font partie d'un ensemble de directives et déterminent les niveaux

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

autorisés d'énergie FR pour la population. Ces directives ont été établies par des organismes scientifiques indépendants à partir d'évaluations complètes et régulières issues d'études scientifiques. Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure appelée DAS (débit d'absorption spécifique). La limite DAS fixée dans les directives internationales est de 2,0 W/kg\*. Lors des tests visant à déterminer le DAS, le téléphone est utilisé dans des positions de fonctionnement standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le taux d'absorption spécifique soit déterminé sur le niveau de puissance certifié le plus élevé, le taux d'absorption spécifique réel du téléphone en fonctionnement peut être largement inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance dont il a besoin pour accéder au réseau. En principe, plus vous êtes proche d'une antenne relais, plus la puissance de sortie est faible. Avant d'être commercialisé, tout modèle de téléphone doit être soumis à des tests visant à garantir

sa conformité à la directive européenne RED 2014/53/EU.

Cette directive impose le respect de règles strictes afin de garantir la sécurité des utilisateurs et de l'ensemble de la population, et prévenir tout risque sanitaire.

La valeur DAS (sur 10g) la plus élevée enregistrée pour ce modèle lors des tests effectués afin de vérifier sa conformité aux normes définies pour une utilisation au niveau de l'oreille est de 0,433 W/kg.

Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale, c'est-à-dire au niveau de l'oreille, soit à une distance minimale de 5 mm du reste du corps.

Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou un support est utilisé à des fins de transport, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit garantir une distance minimale de 5 mm entre le produit et le corps. Pour pouvoir transmettre des fichiers de données ou des messages, cet appareil requiert une connexion de qualité au réseau. Dans certains cas, la transmission de fichiers de données ou de messages peut être retardée jusqu'à ce qu'une

telle connexion soit possible. Veuillez à bien suivre les instructions relatives à la distance de séparation pour l'établissement de la transmission.

La valeur DAS (sur 10g) la plus élevée enregistrée pour ce modèle lors des tests effectués afin de vérifier sa conformité aux normes définies pour une utilisation au niveau du corps est de 1,220 W/kg.

\* La limite DAS applicable aux équipements mobiles utilisés par le public est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur dix grammes de tissu cellulaire.

Ces directives comprennent des marges de sécurité destinées à assurer une protection supplémentaire pour les consommateurs et à prendre en compte toute variation de mesure.

Les valeurs DAS peuvent varier selon les normes de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau utilisée.

Pour connaître les valeurs DAS autorisées dans les autres pays, veuillez consulter la rubrique des informations relatives aux produits sur le site [www.lg.com/fr](http://www.lg.com/fr).

Pour activer ou désactiver les accès sans fil aux réseaux tels que le Wi-Fi, le Bluetooth® ou la connexion aux données mobiles, appuyez sur les boutons on/off respectifs dans le menu paramètres de votre appareil.

Par ailleurs, vous pouvez empêcher toute connexion sans fil en activant le mode avion.

Visitez [www.lg.com](http://www.lg.com) pour consulter le guide d'utilisateur et obtenir plus d'informations.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

### Mesures touchant à la sécurité

- Dans certains lieux ou situations tels que les avions, les hôpitaux, les stations services, et les garages professionnels, l'usage du téléphone est interdit. Il est donc impératif de respecter strictement les consignes de sécurité propres à chacune de ces situations et d'éteindre votre téléphone lorsque cela est requis.
- Par ailleurs, pour éviter les risques d'interférences, les personnes porteuses d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) doivent conserver une distance de 15 cm entre le mobile et l'implant et ne l'utiliser que du côté opposé au côté où celui-ci est situé.
- Téléphoner en conduisant, même avec des équipements qui ne sont pas interdits par la réglementation, est dangereux. Cela augmente le risque d'accident provenant de la distraction créée par la conversation elle-même. Aussi est-il interdit de téléphoner en conduisant et l'utilisation d'un kit mains-libres ne doit pas être considéré comme une solution.

### Entretien et réparation

- Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires LG authentiques et agréés pour ce modèle d'appareil. L'utilisation de tous autres types peut annuler tout accord ou garantie applicable à l'appareil et s'avérer dangereuse.
- Certains contenus et illustrations peuvent différer de votre appareil sans qu'aucun avis préalable ne soit nécessaire.
- Ne démontez pas le téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.
- Les réparations couvertes par cette garantie peuvent inclure, à la discrétion de LG, des pièces ou circuits de remplacement neufs ou reconditionnés, sous réserve que leurs fonctionnalités soient équivalentes à celles des pièces remplacées.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.

- Ne le faites pas tomber.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Éteignez votre appareil dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre appareil dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
- Si vos mains sont humides, ne manipulez pas l'appareil lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut provoquer une décharge électrique et endommager gravement votre appareil.
- Ne mettez pas un téléphone en charge à proximité de matières inflammables car il pourrait chauffer et déclencher un incendie.
- Pour nettoyer l'extérieur du combiné, utilisez un chiffon sec. N'utilisez pas de solvant, tel que du benzène, un diluant ou de l'alcool.
- Ne rechargez pas l'appareil lorsqu'il est posé sur du tissu.
- Rechargez l'appareil dans une zone bien ventilée.
- N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
- Ne placez pas votre appareil à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.
- Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu qui risquerait d'endommager l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que les oreillettes avec précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.
- Évitez d'utiliser, de toucher ou de tenter de retirer ou de réparer du verre cassé, ébréché ou fissuré. Un endommagement de l'écran en verre causé par une utilisation abusive ou incorrecte n'est pas couvert par la garantie.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Votre appareil est un appareil électronique qui génère de la chaleur en fonctionnement normal. Lors d'une utilisation prolongée dans un environnement mal ventilé, le contact direct avec la peau peut provoquer une gêne ou des brûlures bénignes. Manipulez dès lors votre appareil avec précaution lors de son fonctionnement ou immédiatement après utilisation.
- Si votre appareil est mouillé, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher totalement. Ne tentez pas d'accélérer le séchage avec une source de chaleur externe (four classique ou micro-ondes, sèche-cheveux...).
- Le liquide contenu dans votre appareil lorsqu'il est mouillé modifie la couleur de l'étiquette produit se trouvant à l'intérieur de l'appareil. Un endommagement de l'appareil consécutif à une exposition à des liquides n'est pas couvert par la garantie.

### Fonctionnement optimal de l'appareil

#### Appareils électroniques

Tous les appareils portables peuvent être soumis à des interférences pouvant affecter leurs performances.

- N'utilisez pas votre appareil à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Demandez l'avis de votre médecin afin de déterminer si le fonctionnement de votre téléphone est susceptible d'interférer avec le fonctionnement de votre appareil médical.
- Les appareils peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Pour les porteurs d'implants électroniques, des précautions sont à prendre: utilisez le téléphone sur le côté opposé à l'implant.
- Des interférences mineures peuvent perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.

- Utilisez si possible votre appareil dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C. Exposer votre appareil à des températures extrêmement basses ou hautes peut l'endommager ou provoquer des dysfonctionnements, voire le faire exploser.

### **Stimulateurs cardiaques**

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un téléphone portable et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence avec ce dernier. Pour ce faire, utilisez le téléphone sur l'oreille opposée à votre stimulateur cardiaque et ne le transportez pas dans une poche de chemise.

### **Hôpitaux**

Éteignez votre appareil sans fil lorsque cela vous est demandé dans les hôpitaux, cliniques et établissements de santé ; ce type d'appareil peut en effet provoquer des interférences avec des équipements médicaux sensibles.

### **Sécurité au volant**

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des appareils dans la zone où vous conduisez.

- N'utilisez pas d'appareil portable en conduisant.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Utilisez un kit mains libres, si disponible.
- Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et gardez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Ceci est particulièrement important à proximité des routes.

### Évitez toute nuisance auditive



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Ce produit est conforme aux exigences posées par la norme EN 60950-1/A12 (tel que décrit dans les normes EN 50332-1/-2)

Afin de protéger vos capacités auditives, n'exposez pas votre ouïe à de hauts volumes sonores pendant de longues périodes. Nous vous recommandons de ne pas allumer ou éteindre votre téléphone près de votre oreille. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

- Lorsque vous utilisez le kit main libre, baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les gens parler autour de vous ou si la personne à côté de vous peut entendre ce que vous écoutez.



Un volume sonore trop élevé provenant des vos écouteurs (oreillettes, casques) pourrait entraîner d'éventuels dommages auditifs.

### Parties en verre

Certaines parties de votre dispositif sont en verre. Ce verre pourrait se briser en cas de chute sur une surface dure ou d'impact violent. Dans ce cas, évitez de toucher ou de retirer le verre brisé. N'utilisez plus votre dispositif jusqu'à ce que ce verre soit remplacé par un fournisseur de service agréé.

### Zone de déminage

N'utilisez pas l'appareil lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

## Zones à atmosphère explosive

- N'utilisez pas votre appareil dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas ou ne stockez pas des produits dangereux, des liquides ou des gaz inflammables dans le même compartiment de votre voiture que votre appareil ou ses accessoires.

## En avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre appareil avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas au sol sans autorisation de l'équipage.

## Enfants

Conservez l'appareil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. En effet, un enfant risquerait de s'étouffer avec les petites pièces.

## Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre appareil pour passer un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

## Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne courtcircuitez pas la batterie.
- Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'un remplacement ne soit nécessaire.
- Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.
- N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ou basses, cela pourrait affecter les performances de la batterie.
- La batterie risque d'exploser si vous la remplacez par un modèle inadéquat. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions.
- Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque l'appareil est complètement chargé pour éviter toute consommation d'énergie inutile.

- La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de l'utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.
- Tenez la batterie hors de portée des animaux et de leurs crocs ou griffes, ainsi que des objets pointus en général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

### Conditions d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition du consommateur aux rayonnements

- Téléphonnez dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements. Pour ce faire, évitez de téléphoner dans les parking souterrains, lors de déplacements en train ou en voiture.
- Téléphonnez quand le téléphone capte au mieux (affichage d'un maximum de barrettes de réception de réseau).
- Utilisez un kit main libre tout en veillant à éloigner le téléphone du ventre pour les femmes enceintes et des parties génitales pour les adolescents.

## Précautions d'usage préconisées par le constructeur

- Évitez de téléphoner dans les parking souterrains, les ascenseurs, lors de déplacements en train, en voiture ou dans un secteur mal couvert par le réseau.
- Les personnes porteuses d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques...) doivent conserver une distance de 15 centimètres entre le mobile et l'implant et ne l'utiliser que du côté opposé au côté où celui-ci est situé.
- Utilisez un kit piéton (oreillettes) le plus souvent possible, notamment en cas d'usage fréquent ou prolongé du téléphone mobile.
- Éloignez votre téléphone mobile du ventre chez les femmes enceintes ou du bas du ventre chez les enfants et adolescents.

## Marques commerciales

- Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

## Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur <http://opensource.lge.com>.

En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics propose de vous fournir le code open source sur CD-ROM en échange des coûts couvrant cet envoi, notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge, une fois la demande reçue par LG Electronics à l'adresse suivante : [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). La validité de cette offre est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

### Infos réglementaires (numéro d'identification réglementaire, étiquetage électronique, etc.)

Pour connaître les informations concernant la réglementation et la sécurité, aller à **Paramètres > Général > Réglementations et sécurité** sur votre téléphone.

### COMMENT METTRE À JOUR VOTRE APPAREIL

Accès aux dernières versions du micrologiciel et aux nouvelles fonctions et améliorations du logiciel.

- **Sélectionnez la mise à jour logicielle dans le menu Paramètres de votre appareil.**

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, **LG Electronics** déclare que le produit **LG-M200n** est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive **2014/53/EU**.

Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>

### Contactez notre service pour connaître les normes auxquelles ce produit est conforme

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Recyclage de votre ancien appareil

- 1 Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- 2 Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- 3 Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



### Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

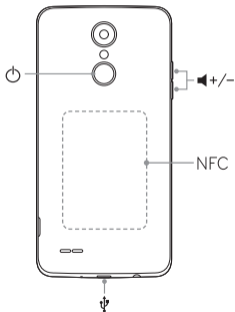
- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.



# Prezentare

ROMÂNĂ

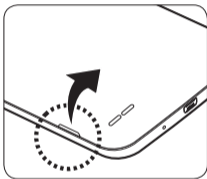
Pentru a porni dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat  timp de câteva secunde.



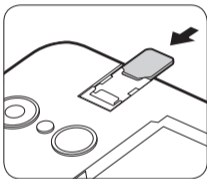
Vizitați **[www.lg.com](http://www.lg.com)** pentru a vedea ghidul de utilizare și mai multe informații.

## Instalarea cartelei SIM și a bateriei

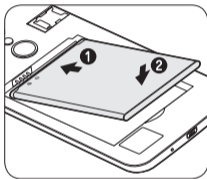
1



2



3



Utilizați întotdeauna o cartelă SIM originală, furnizată de către operator.

# Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă

Citiți aceste instrucțiuni simple de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate fi periculoasă sau ilegală.

## Informații importante privind dispozitivul

- Aplicațiile, serviciile, ilustrațiile și conținutul dispozitivului pot fi diferite în funcție de zonă, de furnizorul de servicii, de versiunea software și de dispozitivul în sine și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

## Expunerea la radiofrecvențe

Informații privind expunerea la radiofrecvențe și rata de absorbție specifică (SAR).

Acest dispozitiv a fost creat astfel încât să fie în conformitate cu cerințele de securitate aplicabile privind expunerea la unde radio. Aceste cerințe au la bază instrucțiuni științifice, care includ marje de siguranță, menite să garanteze siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârsta și de starea de sănătate a acestora.

- Instrucțiunile privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de „rată de absorbție

specifică” sau SAR. Testele SAR sunt efectuate utilizând metode standardizate, cu dispozitivul transmițând la cel mai ridicat nivel de putere, în toate benzile de frecvență utilizate.

- Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diferitelor modele de dispozitive LG, vă asigurăm că toate modelele sunt concepute pentru a respecta toate instrucțiunile privitoare la expunerea la unde radio.
- Limita SAR recomandată de Comisia Internațională pentru Protecția împotriva Radiațiilor Neionizante (ICNIRP) este de 2 W/Kg calculată ca valoare medie pe 10 g de țesut.
- Cea mai ridicată valoare SAR pentru acest model la testarea pentru utilizarea la ureche este de 0,433 W/kg (10 g), iar cea pentru purtarea pe corp este de 1,220 W/kg (10 g).
- Acest dispozitiv respectă normele de expunere RF când este utilizat fie în poziție normală, la ureche, fie poziționat la o distanță de cel puțin 5 mm față de corp. Când se utilizează un toc, o clemă de curea sau un suport pentru utilizare pe corp, acest accesoriu nu trebuie să conțină metale și trebuie

## Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (continuare)

să poziționeze produsul la o distanță de cel puțin 5 mm față de corp. Pentru a transmite fișiere de date sau mesaje, acest dispozitiv necesită o conexiune de rețea bună. În anumite cazuri, transmisia fișierelor de date sau a mesajelor poate întârzia până la apariția unei astfel de conexiuni disponibile. Asigurați-vă că sunt respectate instrucțiunile referitoare la distanța de separare de mai sus până la finalizarea transmisiei.

### Îngrijirea și întreținerea produsului

- Utilizați numai baterii, încărcătoare și accesorii originale LG aprobate pentru utilizarea cu acest model de dispozitiv. Utilizarea altor tipuri poate anula orice aprobare sau garanție a dispozitivului și poate fi periculoasă.
- Nu dezamblați această unitate. Dacă sunt necesare reparații, duceți aparatul la o unitate de service calificat.
- Reparațiile în garanție, la alegerea LG, pot include piese sau plăci de schimb care sunt noi sau recondiționate, cu condiția ca acestea să aibă aceeași funcționalitate ca piesele care sunt înlocuite.

- Nu țineți telefonul în apropierea echipamentelor electrice, cum ar fi televizorul, radioul sau computerul.
- Aparatul nu trebuie ținut lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoarele sau echipamentele de gătit.
- Nu scăpați dispozitivul sau nu îl supuneți șocurilor.
- Nu supuneți aparatul la vibrații mecanice sau șocuri.
- Închideți dispozitivul în orice zonă unde există reguli speciale care prevăd acest lucru. De exemplu, nu folosiți dispozitivul în spitale, deoarece poate afecta echipamentele medicale din zonă.
- Nu manevrați dispozitivul cu mâinile ude în timp ce acesta se încarcă. Acest lucru poate cauza un șoc electric și deteriorarea gravă a dispozitivului.
- Nu încărcați telefonul în apropierea materialelor inflamabile, deoarece telefonul se poate încinge și poate crea pericol de incendiu.
- Folosiți o lavetă uscată pentru a curăța exteriorul aparatului (nu utilizați solvenți cum ar fi benzen, diluant sau alcool).
- Nu încărcați dispozitivul când se află pe un material moale.

- Dispozitivul trebuie încărcat într-un spațiu bine ventilat.
- Nu supuneți aparatul la fum excesiv sau la praf.
- Nu țineți dispozitivul în apropierea cardurilor de credit sau a cartelelor magnetice de transport, deoarece poate afecta informațiile stocate pe benzile magnetice ale acestora.
- Nu atingeți ecranul cu un obiect ascuțit, deoarece acesta poate deteriora dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul la lichide și umezeală.
- Nu utilizați, nu atingeți și nu încercați să eliminați sau să reparați geamul spart, ciobit sau crăpat. Deteriorarea afișajului din sticlă din cauza abuzului sau a utilizării greșite nu este acoperită de garanție.
- Dispozitivul dvs. este un dispozitiv electronic care generează căldură în timpul funcționării normale. Contactul direct, extrem de îndelungat cu pielea, în absența unei ventilări adecvate, poate provoca disconfort sau arsuri minore. Prin urmare, manevrați cu grijă dispozitivul în timpul întrebuințării sau imediat după întrebuințare.

- Dacă dispozitivul se udă, deconectați-l imediat, pentru a-l lăsa să se usuce complet. Nu încercați să accelerați procesul de uscare cu o sursă externă de încălzire, precum un cuptor, cuptor cu microunde sau uscător de păr.
- Lichidul din dispozitivul dvs. va schimba culoarea etichetei de produs, aflată în interiorul dispozitivului. Deteriorarea dispozitivului ca rezultat al expunerii la lichide nu este acoperită de garanție.

### **Funcționarea eficientă a dispozitivului**

- Nu utilizați telefonul mobil în apropierea echipamentelor medicale, fără a solicita permisiunea. Vă rugăm să vă adresați medicului dvs. pentru a stabili dacă funcționarea telefonului ar putea interfera cu funcționarea dispozitivului medical.
- Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15 cm între alte dispozitive și un stimulator cardiac pentru evitarea unor posibile interferențe cu stimulatorul cardiac.

## Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (continuare)

- Acest dispozitiv poate produce o lumină strălucitoare sau intermitentă.
- Anumite aparate auditive pot fi afectate de funcționarea dispozitivelor.
- Utilizați dispozitivul la temperaturi cuprinse între 0 °C și 40 °C, dacă este posibil. Expunerea dispozitivului la temperaturi extrem de scăzute sau extrem de ridicate poate cauza deteriorarea, funcționarea defectuoasă sau chiar explozia.

### Siguranța la volan

Consultați legislația și reglementările pentru utilizarea dispozitivelor la volan, aplicabile în zona în care vă aflați.

- Nu utilizați un dispozitiv care trebuie ținut în mână atunci când conduceți.
- Acordați șofatului atenție maximă.
- Leșiți de pe șosea și parcați înainte de a-l utiliza.
- Energia frecvențelor radio poate afecta anumite sisteme electronice din vehiculul dvs. motorizat, cum ar fi sistemul audio sau echipamentele de siguranță.

- Dacă vehiculul este echipat cu airbaguri, nu blocați, cu aparate instalate sau cu aparate wireless portabile, locul în care acestea sunt amplasate. Acesta poate determina nefuncționarea airbagului sau poate provoca vătămări grave datorită performanțelor reduse.
- Dacă ascultați muzică pe stradă, asigurați-vă că volumul este reglat la un nivel rezonabil care să vă permită să auziți ceea ce se întâmplă în jur. Acest lucru este deosebit de important atunci când vă aflați în apropierea drumurilor.

### Evitarea afectării auzului



Pentru a evita afectarea auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade îndelungate de timp.



Presiunea acustică excesivă din cauza căștilor și a căștilor stereo poate cauza pierderea auzului.

## Componentele din sticlă

Anumite componente ale dispozitivului dvs. sunt din sticlă. Această sticlă se poate sparge dacă scăpați dispozitivul pe o suprafață dură sau dacă este supus unui impact serios. Dacă sticla se sparge, nu o atingeți și nu încercați să o mișcați din loc. Nu utilizați dispozitivul decât după ce sticla a fost înlocuită de un furnizor de servicii autorizat.

## Zone cu explozii controlate

Nu utilizați dispozitivul în timpul detonării de materialele explozive. Respectați restricțiile și eventualele reglementări sau reguli care se aplică în astfel de locuri.

## Medii cu potențial explozibil

- Nu utilizați dispozitivul în punctele de alimentare cu combustibili.
- Nu utilizați telefonul în apropierea combustibililor sau a altor substanțe chimice.

- Nu transportați și nu depozitați gaz, lichide inflamabile sau explozibili în compartimentul vehiculului unde se află dispozitivul sau accesoriile acestuia.

## În aeronave

Dispozitivele fără fir pot provoca interferențe în aeronave.

- Închideți dispozitivul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă.
- Nu utilizați telefonul la sol fără a avea permisiunea echipajului.

## Copiii

Păstrați dispozitivul la loc sigur, astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor. Aparatul conține componente de mici dimensiuni care pot fi detașate și înghițite, putând cauza accidente prin sufocare.

## Apeluri de urgență

Este posibil ca apelurile de urgență să nu fie disponibile pentru toate rețelele de telefonie mobilă. De aceea, nu trebuie să depindeți niciodată numai de dispozitivul dvs. pentru efectuarea apelurilor de urgență. Consultați furnizorul de servicii local.

## Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (continuare)

### Informații despre baterie și întreținerea acesteia

- Nu dezamblați și nu scurtcircuitați bateria.
- Păstrați curate contactele metalice ale bateriei.
- Înlocuiți bateria atunci când nu mai este performantă. Bateria poate fi reîncărcată de sute de ori înainte de a necesita schimbarea.
- Nu expuneți încărcătorul bateriei direct razelor solare sau nu-l utilizați în condiții de umiditate ridicată, precum în baie.
- Nu lăsați dispozitivul în locuri fierbinți sau reci, deoarece acest lucru poate reduce performanțele acestuia.
- Utilizând o baterie de un tip incorect, riscați să produceți o explozie. Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Dacă trebuie să înlocuiți bateria, deplasați-vă la cel mai apropiat punct de service sau dealer autorizat LG Electronics pentru asistență.
- Deconectați întotdeauna încărcătorul din priză după ce dispozitivul este încărcat complet pentru a economisi consumul inutil de energie.

- Asigurați-vă că bateria nu intră în contact cu obiecte cu margini ascuțite, precum dinții animalelor sau unghiile. Acest lucru ar putea cauza un incendiu.

### Mărci comerciale

- Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. la nivel global.
- Wi-Fi® și logo-ul Wi-Fi sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

## Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source, care sunt conținute în acest produs, vă rugăm să vizitați <http://opensource.lge.com>.

În plus față de codul sursă, toate condițiile licenței, negările de responsabilitate privind garanția și notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Această ofertă este valabilă timp de trei (3) ani de la data la care ați achiziționat produsul.

## Informații de reglementare (Număr ID reglementare, etichete electronice etc.)

Pentru detalii de reglementare, accesați **Setări > General > Reglementare și siguranță** pe telefonul dvs.

## ACTUALIZAREA DISPOZITIVULUI DVS.

Acces la cele mai recente lansări firmware, noi funcții software și îmbunătățiri.

- **Selectați actualizarea software din meniul de setări de pe dispozitivul dvs.**

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, **LG Electronics** declară că produsul **LG-M200n** este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei **2014/53/EU**.

O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită la <http://www.lg.com/global/declaration>

## Birou de contact pentru conformitatea acestui produs

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (continuare)

Acest manual de utilizare este protejat în virtutea legislației internaționale privind drepturile de autor. Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă, sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în orice sistem de stocare și regăsire a informațiilor, fără permisiunea prealabilă scrisă a LG Electronics. Toate logo-urile și numele produselor sunt utilizate numai în scopul identificării și pot fi mărci înregistrate ale LG Electronics și/sau ale deținătorilor respectivi.

### Informații generale

<Centrul de informații pentru clienți LG>

**+40-31-2283542**

\* Asigurați-vă că numărul este corect înainte de a apela.



### Eliminarea aparatului vechi

- 1 Simbolul de pubeleă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- 2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- 3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



### Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

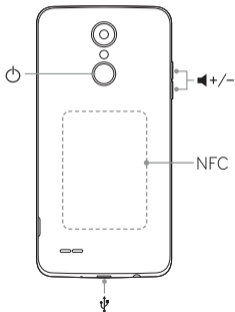
- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminați/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



# Prehľad

SLOVENSKY

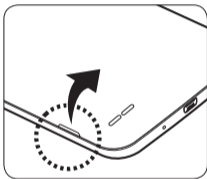
Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo  na niekoľko sekúnd.



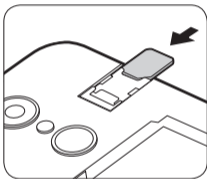
Ďalšie informácie a používateľskú príručku nájdete na stránke [www.lg.com](http://www.lg.com).

## Inštalácia SIM karty a batérie

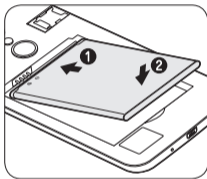
1



2



3



Vždy používajte iba originálnu kartu SIM dodávanú operátorom.

# Pokyny na bezpečné a účinné používanie

Prečítajte si nasledujúce pokyny. Nedodržovanie tohto návodu môže byť nebezpečné alebo protizákonné.

## Dôležité informácie o zariadení

- Aplikácie, služby, obrázky a obsah zariadenia sa môžu líšiť v závislosti od oblasti, poskytovateľa služieb, verzie softvéru a zariadenia a podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

## Vystavenie účinkom rádiovfrekvenčnej energie

Vystavenie účinkom rádiových vln a špecifická rýchlosť pohltienia (SAR).

Toto zariadenie bolo navrhnuté tak, aby spĺňalo platné bezpečnostné požiadavky týkajúce sa vystavenia účinkom rádiových vln. Tieto požiadavky sú založené na vedeckých záveroch, ktoré zahŕňajú bezpečnostné limity garantujúce bezpečnosť všetkých osôb bez ohľadu na ich vek a zdravie.

- Expozičné normy pre mobilné telefóny používajú mernú jednotku, ktorá je známa ako špecifická rýchlosť pohltienia

(Specific Absorption Rate – SAR). Merania SAR sa vykonávajú štandardizovaným spôsobom so zariadením, ktoré vysiela na maximálnej certifikovanej úrovni výkonu vo všetkých používaných frekvenčných pásmach.

- Hoci sa hodnoty SAR jednotlivých modelov zariadení LG môžu odlišovať, všetky sú v súlade s príslušnými smernicami o vystavení účinkom rádiových vln.
- Limit SAR odporúčaný Medzinárodnou komisiou na ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP) je 2 W/kg, pričom ide o priemernú hodnotu na desať gramov tkaniva.
- Najvyššia hodnota SAR pre tento model je podľa testovania na použitie pri uchu 0,433 W/kg (10 g) a pri nosení na tele 1,220 W/kg (10 g).
- Toto zariadenie spĺňa smernice pre vystavenie RF pri používaní v normálnej polohe pri uchu alebo pri umiestnení najmenej 5 mm od tela. Ak používate prenosný obal, klip na opasok alebo držiak na obsluhu telefónu umiestneného na tele, tieto nesmú obsahovať kov a mali by umožňovať umiestnenie

## Pokyny na bezpečné a účinné používanie (pokračovanie)

výrobku najmenej 5 mm od tela. Na to, aby zariadenie mohlo zabezpečiť prenos dátových súborov alebo správ, musí mať kvalitné pripojenie k sieti. V niektorých prípadoch sa môže stať, že prenos dátových súborov alebo správ bude pozdržaný, až kým takéto pripojenie nebude dostupné. Zaisťte, aby boli vyššie uvedené pokyny na dodržiavanie vzdialenosti zariadenia splnené, až kým nebude prenos ukončený.

### Starostlivosť o telefón a jeho údržba

- Vždy používajte iba originálne batérie, nabíjačky a príslušenstvo značky LG schválené pre tento konkrétny model zariadenia. Používanie iných typov môže zrušiť oprávnenie na používanie alebo záruku, ktoré sú platné pre zariadenie, a môže byť nebezpečné.
- Nerozoberajte prístroj. Ak je potrebná oprava, zverte ju kvalifikovanému servisnému technikovi.
- Opravy v rámci záruky môžu, podľa uváženia spoločnosti LG, zahŕňať náhradné diely alebo dosky, ktoré sú nové alebo repasované, pod podmienkou, že spĺňajú rovnakú funkciu ako

vymieňané diely.

- Udržiavajte telefón vo väčšej vzdialenosti od elektrických zariadení, ako televízory, rádiá alebo osobné počítače.
- Nenechávajte telefón v blízkosti zdrojov tepla, ako radiátory alebo sporáky.
- Zariadenie nenechajte spadnúť a zabráňte nárazom.
- Nevystavujte prístroj mechanickým vibráciám ani nárazom.
- V priestoroch, kde to určujú osobitné predpisy, zariadenie vypnite. Zariadenie nepoužívajte napr. v nemocniciach, kde by mohlo ovplyvniť citlivé zdravotnícke prístroje.
- Počas nabíjania nemanipulujte so zariadením vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo vážnemu poškodeniu zariadenia.
- Telefón nenabíjajte blízko horľavých materiálov, pretože sa počas nabíjania zahrieva, čím vzniká riziko požiaru.
- Na čistenie povrchu zariadenia používajte suchú tkaninu (nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad benzén, riedidlo alebo alkohol).

- Zariadenie nenabíjajte, pokiaľ sa nachádza na textilnom podklade.
- Zariadenie nabíjajte v dobre vetranej miestnosti.
- Nevystavujte prístroj nadmernému dymu, ani prachu.
- Nenechávajte zariadenie v blízkosti kreditných kariet alebo cestovných lístkov, pretože môže pôsobiť na informácie na magnetických prúžkoch.
- Nedotýkajte sa displeja ostrými predmetmi, pretože môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti ani pôsobeniu tekutín.
- Nepoužívajte, nedotýkajte sa ani sa nepokúšajte odstrániť alebo opraviť rozbité, vyštrbené alebo prasknuté sklo. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie skla displeja vinou hrubého alebo nevhodného používania.
- Vaše zariadenie je elektronické zariadenie, ktoré počas bežnej prevádzky vytvára teplo. Príliš dlho trvajúci, priamy kontakt s pokožkou bez primeraného vetrania môže spôsobiť miernu

- bolesť alebo popálenie. Buďte preto opatrní pri zaobchádzaní s tabletom počas jeho používania a bezprostredne po ňom.
- Ak sa toto zariadenie namočí, okamžite ho odpojte zo zdroja napájania a nechajte ho úplne vysušiť. Proces sušenia sa nepokúšajte urýchliť externým zdrojom tepla, ako napríklad rúrou, mikrovlnkou alebo sušičom vlasov.
  - Kvapalina v mokrom zariadení zmení farbu produktového štítka v zariadení. Na poškodenie vášho zariadenia v dôsledku vystavenia kvapalinám sa nevzťahuje záruka.

### **Efektívne používanie zariadenia**

- Mobilný telefón nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístroja bez toho, by ste si vyžiadali povolenie. Poradte sa s lekárom, či používanie telefónu nemôže narušiť činnosť vašej zdravotníckej pomôcky.
- Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi iným zariadením a kardiostimulátorom, aby nedošlo k prípadnému rušeniu kardiostimulátora.
- Zariadenie môže produkovať jasné alebo blikajúce svetlo.

## Pokyny na bezpečné a účinné používanie (pokračovanie)

- Zariadenia môžu rušiť aj niektoré načúvacie aparáty.
- Ak je to možné, zariadenie používajte pri teplotách v rozpätí 0 °C a 40 °C. Vystavenie zariadenia extrémne nízkym alebo vysokým teplotám môže zapríčiniť jeho poškodenie, poruchu alebo výbuch.

### Bezpečnosť na ceste

Preštudujte si zákony a nariadenia o používaní zariadení v krajine, v ktorej riadite vozidlo.

- Pri šoférovaní nepoužívajte zariadenie, ktoré sa drží v ruke.
- Venujte šoférovaniu plnú pozornosť.
- Pred použitím opustite vozovku a zaparkujte.
- Vysokofrekvenčná energia môže ovplyvniť niektoré elektronické systémy v motorovom vozidle, ako napríklad stereo súpravu či bezpečnostný systém.
- Keď je vozidlo vybavené airbagom, neobmedzujte ho nainštalovaným ani prenosným bezdrôtovým zariadením. Mohlo by dôjsť k zlyhaniu airbagu alebo vážnemu poraneniu v dôsledku jeho nesprávnej funkcie.

- Ak počúvate hudbu, keď ste vonku, nezabudnite mať hlasitosť nastavenú na zodpovedajúcu úroveň tak, aby ste vedeli o okolitých zvukoch. Je to dôležité najmä v okolí cestných komunikácií.

### Ochrana pred poškodením sluchu



Aby ste zabránili poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo hudbu pri vysokej hlasitosti.



Nadmerná hlasitosť a akustický tlak zo slúchadiel a slúchadlových súprav môžu spôsobiť stratu sluchu.

### Sklenené časti

Niektoré časti zariadenia sú vyrobené zo skla. Toto sklo sa môže rozbiť, ak zariadenie spadne na tvrdý povrch alebo ho zasiahne tvrdý náraz. Ak sa sklenená časť rozbije, nedotýkajte sa jej ani sa nepokúšajte rozbitú časť odstrániť. Pokiaľ sklo nevymení autorizovaný servis, zariadenie nepoužívajte.

## Výbušné prostredie

Nepoužívajte zariadenie na miestach, kde sa odpaľujú nálože. Dodržiavajte obmedzenia a postupujte podľa predpisov alebo pravidiel.

## Prostredie s rizikom výbuchu

- Zariadenie nepoužívajte na čerpacích staniciach.
- Nepoužívajte telefón v blízkosti skladov paliva alebo chemických látok.
- Horľavé plyny, kvapaliny alebo výbušné materiály neprevážajte ani neskladujte v rovnakom priestore vozidla ako zariadenie alebo jeho príslušenstvo.

## V lietadle

Bezdrôtové zariadenia môžu spôsobiť rušenie zariadení v lietadle.

- Pred vstupom do lietadla zariadenie vypnite.
- Bez povolenia posádky ho na zemi nepoužívajte.

## Deti

Zariadenie odkladajte na bezpečné miesto mimo dosahu malých detí. Obsahuje malé časti, ktoré by pri oddelení mohli spôsobiť udusenie.

## Tiesňové volania

Tiesňové volania nemusia byť dostupné vo všetkých mobilných sieťach. Preto by ste pre prípady tiesňového volania nemali byť nikdy závislí len od svojho zariadenia. Informujte sa u svojho miestneho poskytovateľa služieb.

## Informácie o batérii a údržba

- Nerozoberajte a neskratujte batériu.
- Udržiavajte kovové kontakty batérie čisté.
- Vymeňte batériu, ak už neposkytuje prijateľný výkon. Životnosť batérie môže byť až niekoľko stoviek nabíjajúcich cyklov.
- Nevystavujte nabíjačku batérií priamemu slnečnému žiareniu, ani ju nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou, napr. v kúpeľni.

## Pokyny na bezpečné a účinné používanie (pokračovanie)

- Batériu nenechávajte na horúcich ani studených miestach, pretože by sa tým mohol zhoršiť jej výkon.
- V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitie batérie likvidujte podľa pokynov.
- Ak je potrebná výmena batérie, zaneste ju do najbližšieho autorizovaného servisu alebo k predajcovi výrobkov spoločnosti LG Electronics.
- Po úplnom nabití zariadenia vždy odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky, aby ste tak predišli zbytočnej spotrebe energie.
- Zabezpečte, aby sa do kontaktu s batériou nedostali žiadne predmety s ostrou hranou, ako napr. zvieracie zuby alebo nechty. Mohlo by to spôsobiť požiar.

### Obchodné značky

- Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. na celom svete.
- Wi-Fi® a logo Wi-Fi sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.

### Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, navštívte webovú lokalitu <http://opensource.lge.com>.

Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv.

Po zaslaní žiadosti na e-mailovú adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) vám spoločnosť LG Electronics tiež poskytne otvorený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatok, ktorý pokrýva náklady spojené s jeho dodaním (ako je cena média, poštovné a balné). Táto ponuka platí tri (3) roky od dátumu zakúpenia daného produktu.

### Informácie o platných predpisoch (Regulačný identifikátor, elektronický štítok, atď.)

Podrobné zákonné predpisy nájdete v časti **Nastavenia** > **Všeobecné** > **Regulačné inf. a bezpečnosť** vo vašom telefóne.

## AKO AKTUALIZOVAŤ VAŠE ZARIADENIE

Prístup k najnovším verziám firmvéru, nové funkcie softvéru a zlepšenia.

- **Vyberte možnosť Aktualizácia softvéru v ponuke Nastavenia v zariadení.**

## VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť **LG Electronics** týmto vyhlasuje, že zariadenie **LG-M200n** spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice **2014/53/EU**.

Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke  
<http://www.lg.com/global/declaration>

## Kontaktná kancelária pre súlad tohto zariadenia s predpismi

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

„Práca na vývoji tohto telefónu, ktorú motivovala snaha o zlepšenie jeho funkcií, ovládateľnosti a použiteľnosti, mohla spôsobiť rozdiely medzi spôsobom jeho ovládania a pokynmi pre užívateľa uvedenými v tomto návode. Tieto prípadné rozdiely spôsobené zmenami softvéru, ktoré mohli byť vykonané aj na pranie vášho operátora, vám ochotne vysvetlí náš predajca či servisné stredisko. Tieto prípadné rozdiely spôsobené vývojovými zmenami softvéru mobilného telefónu, ktoré vykonal výrobca, nie sú nedostatkami výrobku v zmysle uplatnenia práv zodpovednosti za poruchy a nevzťahuje sa na ne poskytnutá záruka.“

Predpokladaná doba životnosti batérie je 6 mesiacov. Postupné znižovanie kapacity batérie je prejavom jej prirodzeného opotrebovania a nemožno to považovať za vadu v zmysle Občianskeho zákonníka.

## Pokyny na bezpečné a účinné používanie (pokračovanie)

### Všeobecné otázky

<Stredisko informácií pre zákazníkov spoločnosti LG>

**0850 111 154**

\* Pred telefonátom sa uistite, že je telefónne číslo správne.



### Zneškodnenie starého spotrebiča

- 1 Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- 2 Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- 3 Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



### Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

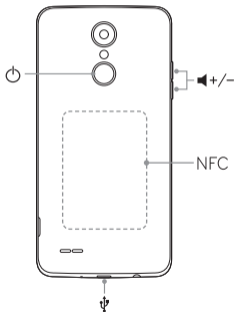
- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel príslušnými štátnymi alebo miestnymi orgánmi.
- 3 Správnou likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií alebo akumulátorov získate na miestnom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo v obchode, kde ste produkt kúpili.



## Descripción general

ESPAÑOL

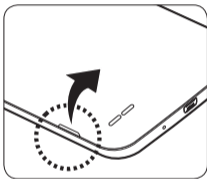
Para encender el dispositivo, mantenga pulsada la tecla  durante unos segundos.



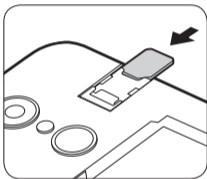
Si desea obtener más información, visite [www.lg.com](http://www.lg.com) para consultar la guía de usuario.

## Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

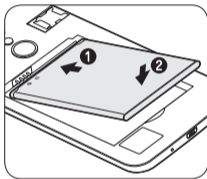
1



2



3



Utilice siempre una tarjeta SIM original suministrada por el operador.

# Directrices para un uso seguro y eficaz

Lea estas sencillas instrucciones. Su desconocimiento puede ser peligroso o ilegal.

## Información importante acerca del dispositivo

- Las aplicaciones, servicios, ilustraciones y contenido del dispositivo pueden variar en función del área, el proveedor de servicios, la versión del software y el dispositivo, y están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Exposición a energía de radiofrecuencia

Información sobre exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción).

El diseño del dispositivo cumple la normativa de seguridad vigente en materia de exposición a las ondas de radio. Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica

de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

- Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de dispositivos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg medido sobre 10 gramos de tejido.
- El valor más alto de SAR registrado para el uso auditivo de este modelo es 0,433 W/kg (10 g), mientras que el valor más alto correspondiente a su transporte junto al cuerpo es 1,220 W/kg (10 g).
- Este dispositivo cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia cuando se utiliza en posición normal junto al

## Directrices para un uso seguro y eficaz (continuación)

oído o cuando se sitúa a una distancia de al menos 5 mm del cuerpo. Si se utiliza una carcasa de transporte, un clip para el cinturón o cualquier otro tipo de soporte para el cuerpo, éstos no pueden contener partes metálicas y deben colocarse a una distancia de al menos 5 mm del cuerpo. Para poder transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión adecuada a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede que sufra retrasos hasta que dicha conexión esté disponible. Compruebe que sigue las instrucciones de distancia de separación mencionadas anteriormente hasta que se haya completado la transmisión.

### Cuidado y mantenimiento del producto

- Utilice siempre baterías, cargadores y accesorios originales de LG aprobados para su utilización con este modelo de dispositivo concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía para el dispositivo y puede resultar peligroso.
- No desmonte esta unidad. Si es necesario repararla, llévela a un servicio técnico cualificado.
- Manténgala alejada de aparatos eléctricos como televisores, radios y ordenadores personales.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).
- No deje caer el dispositivo ni permita que sufra ningún impacto.
- No exponga esta unidad a vibraciones mecánicas o golpes.
- Apague el dispositivo en cualquier zona en la que así lo exijan las regulaciones especiales. Por ejemplo, no lo utilice en hospitales, ya que podrían verse afectados equipos médicos sensibles.
- No coja el dispositivo con las manos mojadas mientras se está cargando. Podría sufrir una descarga eléctrica y dañar gravemente el dispositivo.
- No cargue el teléfono cerca de material inflamable ya que podría calentarse y provocar un incendio.
- Utilice un paño seco para limpiar el exterior de la unidad (no utilice disolventes como benceno, diluyentes o alcohol).
- No cargue el dispositivo sobre superficies acolchadas.

- El dispositivo se debe cargar en una zona con la ventilación adecuada.
- No exponga esta unidad a humo o polvo excesivo.
- No coloque el dispositivo cerca de tarjetas de crédito o billetes de transporte, podría afectar a la información de las bandas magnéticas.
- No golpee la pantalla con un objeto punzante, ya que puede estropear el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a líquidos ni humedad.
- No utilice, toque ni intente retirar ni reparar el cristal agrietado si está astillado o presenta esquirlas. La garantía no cubre los daños en la pantalla causados por el uso incorrecto del dispositivo.
- Este dispositivo es un dispositivo electrónico que genera calor en modo normal de funcionamiento. Si se ha utilizado de forma prolongada, el contacto directo con la piel sin la ventilación adecuada puede ser molesto o provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando manipule el dispositivo, tanto mientras lo utiliza como después.

- Si el dispositivo se moja, desenchúfelo inmediatamente y déjelo secar por completo. No intente acelerar el proceso de secado con una fuente de calor externa, como un horno, un microondas o un secador de pelo.
- El líquido en un dispositivo mojado cambia el color de la etiqueta del producto del interior del dispositivo. La garantía no cubre los daños producidos en su dispositivo como consecuencia de la exposición a líquidos.

### **Funcionamiento eficaz del dispositivo**

- No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Consulte con su médico para determinar si el teléfono puede generar interferencias que afecten al funcionamiento de su dispositivo médico.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener cualquier dispositivo a una distancia mínima de 15 cm del marcapasos para evitar posibles interferencias.
- Este dispositivo puede emitir luces potentes e intermitentes.

## Directrices para un uso seguro y eficaz (continuación)

- Algunos audífonos pueden verse afectados por los dispositivos.
- Utilice el dispositivo a temperaturas entre 0 °C y 40 °C, si es posible. Exponer el dispositivo a temperaturas extremadamente bajas o altas podría provocar daños, un funcionamiento incorrecto o incluso una explosión.

### Seguridad vial

Compruebe las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos durante la conducción.

- No utilice dispositivos móviles mientras conduce.
- Dedique toda su atención a la conducción.
- Abandone el tráfico y aparque antes de utilizarlo.
- La energía de radiofrecuencia puede afectar a algunos sistemas electrónicos de su vehículo, como la radio del coche o el equipo de seguridad.
- Si su vehículo dispone de un airbag, no lo obstruya con equipos inalámbricos portátiles o fijos. Podrían provocar un fallo del airbag y ocasionarle graves heridas debido a un funcionamiento indebido.

- Si escucha música mientras está en la calle, asegúrese de que el volumen tiene una intensidad razonable de forma que pueda ser consciente de lo que sucede en su entorno. Esto es importante sobre todo cerca de las vías de tráfico.

### Lesiones auditivas



Para evitar las posibles lesiones auditivas, no se exponga a altos niveles de volumen durante largos períodos de tiempo.



Un nivel excesivo de sonido y presión en los auriculares puede provocar la pérdida de audición.

### Piezas de cristal

Algunas piezas del dispositivo son de cristal. Este cristal podría romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un fuerte impacto. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el dispositivo hasta que un proveedor de servicios autorizado sustituya el cristal.

## **Derribos**

No utilice el dispositivo mientras se realizan derribos. Respete las restricciones y siga las normativas.

## **Entornos potencialmente explosivos**

- No utilice el dispositivo en gasolineras.
- No lo utilice cerca de productos químicos o combustibles.
- No transporte ni almacene explosivos, líquidos o gases inflamables en el compartimento de su vehículo donde tenga el dispositivo o los accesorios.

## **En aviones**

Los dispositivos inalámbricos pueden provocar interferencias en los aviones.

- Apague su dispositivo antes de embarcar en un avión.
- No lo utilice en tierra sin el permiso de la tripulación.

## **Niños**

Deje el dispositivo en un lugar seguro fuera del alcance de niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

## **Llamadas de emergencia**

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles. Por ello, nunca debe depender únicamente de su dispositivo para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

## **Información y mantenimiento de la batería**

- No desmonte ni provoque cortocircuitos en la batería.
- Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.

## Directrices para un uso seguro y eficaz (continuación)

- No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como en el cuarto de baño.
- No deje el dispositivo en lugares fríos o calientes, ya que podría perjudicar el rendimiento de la batería.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por una del tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones.
- Si necesita sustituir la batería, llévela al proveedor o punto de servicio autorizado más cercano de LG Electronics para obtener asistencia.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el dispositivo haya terminado de cargarse para evitar un consumo de energía innecesario.
- Asegúrese de que ningún elemento con bordes afilados, como dientes o uñas de animales, toca la batería. Podría provocar un incendio.

### Marcas comerciales

- Bluetooth® es una marca comercial registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.
- Wi-Fi® y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

### Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente correspondiente GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, podrá descargar las condiciones de las licencias, exención de responsabilidad de la garantía y avisos de copyright.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha de adquisición del producto.

## Información de regulación (número de identificación de regulación, etiquetado electrónico, etc.)

Para obtener información sobre normativas, vaya a **Ajustes > General > Reglamentación y seguridad** en el teléfono.

## CÓMO ACTUALIZAR EL DISPOSITIVO

Acceda a los lanzamientos de firmware más recientes, a nuevas funciones de software, así como a mejoras.

- **Seleccione la actualización del software en el menú de ajustes de su dispositivo.**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, **LG Electronics** declara que el producto **LG-M200n** cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva **2014/53/EU**.

Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en <http://www.lg.com/global/declaration>

## Póngase en contacto con la oficina para comprobar la conformidad de este producto

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### De acuerdo con la EN 60950-1 (§ 1.7.2)

Para prevenir un consumo innecesario de energía, desconecte el dispositivo una vez esté totalmente cargado. Utilice siempre una base de toma de corriente cerca del equipo y fácilmente accesible.

## Información general

<Centro de información al cliente de LG>

**963 05 05 00**

\* Asegúrese de que el número es correcto antes de realizar una llamada.



### Símbolo para marcar AEE

- 1 El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- 2 Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- 3 Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



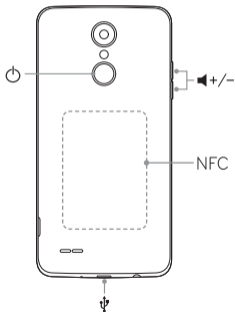
### Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

## Omówienie

POLSKI

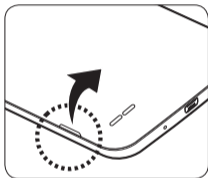
Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk .



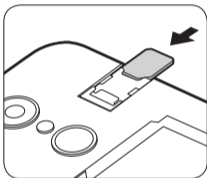
Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi zamieszczonej na stronie [www.lg.com](http://www.lg.com).

## Wkładanie karty SIM i baterii

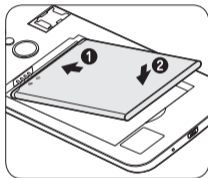
1



2



3



Należy używać oryginalnej karty SIM dostarczonej przez operatora.

# Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania

Prosimy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Ich nieprzestrzeganie może stanowić zagrożenie lub być niezgodne z prawem.

## Ważne informacje dotyczące urządzenia

Aplikacje, usługi, ilustracje i treści dostępne w urządzeniu mogą się różnić w zależności od obszaru, dostawcy usług, wersji oprogramowania oraz urządzenia i mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Narażenie na wpływ fal radiowych

Informacje dotyczące oddziaływania fal radiowych oraz współczynnika SAR (ang. Specific Absorption Rate).

To urządzenie zostało zaprojektowane w sposób zapewniający zgodność z odpowiednimi wymaganiami bezpieczeństwa związanymi z oddziaływaniem fal radiowych. Wymagania te oparto na wskazaniach naukowych, określających marginesy bezpieczeństwa zapewniające ochronę wszystkich osób, bez względu na ich wiek i stan zdrowia.

- We wskazaniach związanych z oddziaływaniem fal radiowych posłużono się jednostką pomiaru znaną jako współczynnik SAR (ang. Specific Absorption Rate). Testy mierzące wartość SAR są przeprowadzane z użyciem standardowych metod, gdy urządzenie emituje najwyższą udokumentowaną dla niego moc promieniowania we wszystkich wykorzystywanych zakresach częstotliwości.
- Mimo iż poszczególne modele urządzeń LG mogą różnić się wartością współczynnika SAR, wszystkie zaprojektowano tak, aby spełniały odpowiednie wytyczne dotyczące oddziaływania fal radiowych.
- Graniczna wartość współczynnika SAR zalecana przez organizację International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) to 2 W/kg (wartość uśredniona dla 10 g masy ciała).
- Najwyższa wartość współczynnika SAR uzyskana podczas badań tego modelu wynosi 0,433 W/kg (10 g) dla urządzenia trzymanego przy uchu oraz 1,220 W/kg (10 g) dla urządzenia noszonego blisko ciała.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania (cd.)

- To urządzenie jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi narażenia na wpływ fal radiowych pod warunkiem użytkowania w normalnej pozycji przy uchu lub co najmniej 5 mm od ciała. Etui, zaczepy do paska i uchwyty używane do noszenia telefonu nie powinny zawierać elementów metalowych, a ponadto powinny zapewniać odległość telefonu od ciała równą co najmniej 5 mm. W celu wystania plików danych lub wiadomości urządzenie wymaga odpowiedniej jakości połączenia z siecią. W niektórych przypadkach przesyłanie plików danych lub wiadomości może być opóźnione aż do momentu uzyskania takiego połączenia. Aż do zakończenia transmisji należy zapewnić odległość od ciała podaną w powyższych instrukcjach.
- Nie rozkładaj telefonu na części. Jeśli wymagana jest naprawa, oddaj telefon do specjalistycznego punktu serwisowego.
- Naprawy gwarancyjne mogą obejmować wymianę części na nowe lub naprawione oferujące parametry i funkcje odpowiadające wymienianym częściom. Decyzja o wyborze konkretnego rozwiązania należy do firmy LG.
- Zachowaj odpowiednią odległość pomiędzy telefonem a urządzeniami elektrycznymi, takimi jak telewizory, odbiorniki radiowe i komputery.
- Zachowaj odpowiednią odległość pomiędzy telefonem a źródłami ciepła, takimi jak kaloryfery czy kuchenki.
- Nie wolno dopuścić do upuszczenia urządzenia ani nim potrząsać.
- Nie narażaj urządzenia na mechaniczne wibracje lub wstrząsy.
- Wyłączaj urządzenie w miejscach, w których nakazują to specjalne przepisy. Urządzenia nie wolno na przykład używać w szpitalach, gdyż może ono zakłócać pracę wrażliwego na promieniowanie radiowe sprzętu medycznego.

### Czyszczenie i konserwacja produktu

- Należy korzystać tylko z oryginalnych baterii, ładowarek i akcesoriów dodatkowych firmy LG, które zostały zatwierdzone do użytku z danym modelem urządzenia. Użycie jakichkolwiek innych urządzeń dodatkowych grozi unieważnieniem wszelkich homologacji i gwarancji na urządzenie. Może też być niebezpieczne.

- W trakcie ładowania nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub poważne uszkodzenie urządzenia.
- Nie ładuj telefonu w pobliżu materiałów łatwopalnych, ponieważ telefon może się rozgrzać i spowodować zagrożenie pożarem.
- Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić suchą szmatką (nie należy korzystać z rozpuszczalników, takich jak benzen, rozcieńczalnik czy alkohol).
- Wyłączaj urządzenie w miejscach, w których nakazują to specjalne przepisy.
- Urządzenia nie wolno na przykład używać w szpitalach, gdyż może ono zakłócać pracę wrażliwego na promieniowanie radiowe sprzętu medycznego.
- Nie narażaj urządzenia na nadmierne działanie dymu lub kurzu.
- Nie przechowuj urządzenia w pobliżu kart kredytowych lub innych kart z paskiem magnetycznym, gdyż może ono uszkodzić informacje zapisane na paskach magnetycznych.
- Nie dotykaj ekranu ostrym przedmiotem. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami lub wilgocią.
- W przypadku wyszczerbienia lub pęknięcia wyświetlacza nie należy korzystać z urządzenia, dotykać wyświetlacza ani próbować usunąć go lub naprawić. Uszkodzenia szklanego wyświetlacza powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania nie są objęte gwarancją.
- Jest to urządzenie elektroniczne, które wytwarza ciepło w trakcie normalnego używania. Przy braku odpowiedniej wentylacji bardzo długi, bezpośredni kontakt ze skórą może spowodować podrażnienie lub lekkie oparzenia skóry. W związku z tym, dotykając urządzenia w czasie jego pracy lub tuż po, należy zachować ostrożność.
- Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się płyn, należy natychmiast odłączyć je od zasilania i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Nie należy przyspieszać procesu suszenia urządzenia za pomocą zewnętrznych źródeł ciepła takich, jak piekarnik, kuchenka mikrofalowa lub suszarka do włosów.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania (cd.)

- Płyn, który dostał się do wnętrza urządzenia, zmienia kolor etykiety produktu w środku urządzenia. Uszkodzenia urządzenia będące skutkiem narażenia go na kontakt z wodą nie podlegają gwarancji.

### Prawidłowe korzystanie z urządzenia

- Nie używaj telefonu komórkowego w pobliżu sprzętu medycznego bez zgody personelu placówki. Skontaktuj się z lekarzem w celu uzyskania informacji, czy korzystanie z telefonu nie spowoduje zakłóceń pracy Twojego urządzenia medycznego.
- Producenci rozruszników serca radzą, by pozostawić przynajmniej 15 cm odstęp między rozrusznikiem serca i innymi urządzeniami, aby uniknąć potencjalnych zakłóceń.
- Urządzenie może emitować jasne lub błyskające światło.
- Urządzenia mogą zakłócać pracę niektórych aparatów słuchowych.
- Z urządzenia należy korzystać w temperaturze od 0 °C do 40 °C (o ile jest to możliwe). Wystawianie urządzenia na skrajnie wysokie lub niskie temperatury grozi jego uszkodzeniem, nieprawidłowym działaniem, a nawet wybuchem.

### Bezpieczeństwo na drodze

Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń podczas kierowania pojazdem.

- Podczas prowadzenia pojazdu nie trzymaj tabletu w ręce.
- Należy skupić się na prowadzeniu pojazdu.
- Przed użyciem należy zjechać z drogi i zatrzymać pojazd.
- Fale radiowe mogą negatywnie wpływać na pracę niektórych systemów elektronicznych w pojeździe, np. odtwarzaczy samochodowych i systemów bezpieczeństwa.
- Jeśli pojazd jest wyposażony w poduszkę powietrzną, nie należy jej blokować przez zainstalowane na stałe lub przenośnie urządzenia bezprzewodowe. Może to spowodować awarię poduszki powietrznej, a tym samym poważne obrażenia ciała wywołane nieprawidłowym działaniem.
- Słuchając muzyki na zewnątrz pomieszczeń, ustawiaj głośność na umiarkowanym poziomie, aby słyszeć dźwięki z otoczenia. Jest to szczególnie istotne w pobliżu dróg.

## Zapobieganie uszkodzeniu słuchu



Aby zapobiec ryzyku uszkodzenia słuchu, nie należy ustawiać wysokiego poziomu głośności przez długi okres czasu.



Nadmierne natężenie dźwięku w słuchawkach dousznych oraz nagłownych może spowodować uszkodzenie słuchu.

## Szklane elementy

Niektóre elementy urządzenia są wykonane ze szkła. Szkło może ulec stłuczeniu w przypadku upuszczenia urządzenia na twardą powierzchnię lub uderzenia go ze znaczną siłą. W takim wypadku nie dotykaj go ani nie próbuj go samodzielnie usunąć. Nie należy korzystać z urządzenia do momentu wymiany szklanego elementu przez autoryzowane centrum serwisowe.

## Miejsca robót strzelniczych

Nie korzystaj z urządzenia podczas wykonywania prac z użyciem materiałów wybuchowych. Stosuj się do ograniczeń i postępuj zgodnie z wszelkimi przepisami.

## Miejsca zagrożone wybuchem

- Nie korzystaj z urządzenia na stacjach benzynowych.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu zbiorników paliwa lub substancji chemicznych.
- Nie przewoź ani nie przechowuj łatwopalnych gazów, cieczy ani materiałów wybuchowych w schowku samochodowym, w którym znajduje się urządzenie lub akcesoria.

## W samolocie

Urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia w samolocie.

- Przed wejściem na pokład samolotu należy wyłączyć urządzenie.
- Nie wolno korzystać z urządzenia na pokładzie samolotu bez zgody załogi.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania (cd.)

### Dzieci

Przechowuj urządzenie w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla małych dzieci. Telefon zawiera drobne części, które w przypadku włożenia do ust stwarzają niebezpieczeństwo połknięcia.

### Połączenia alarmowe

Funkcja połączeń alarmowych może nie być dostępna w niektórych sieciach telefonii komórkowej. Z tego względu w przypadku konieczności wezwania pomocy nie należy polegać wyłącznie na urządzeniu. Szczegółowe informacje można uzyskać u lokalnego operatora sieci.

### Informacje o baterii

- Nie rozkładaj baterii na części ani nie wywołuj zwarcia.
- Utrzymuj metalowe styki baterii w czystości.
- Baterię należy wymienić, jeśli nie działa w sposób zadowalający. Baterię można ładować wielokrotnie, zanim konieczna będzie jej wymiana.

- Nie przechowuj ładowarki w miejscach nastłonecznionych ani nie korzystaj z niej w warunkach wysokiej wilgotności, np. w łazience.
- Nie należy zostawiać urządzenia w gorących ani zimnych miejscach, ponieważ może to spowodować spadek żywotności baterii.
- W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu występuje ryzyko eksplozji. Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcją.
- W razie konieczności wymiany baterii zanieś telefon do lokalnego punktu serwisowego LG Electronics lub sprzedawcy w celu uzyskania pomocy.
- Należy zawsze odłączać ładowarkę od gniazdka zasilania po naładowaniu baterii urządzenia, aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii przez ładowarkę.
- Aby uniknąć zarysowania, trzymaj baterię z dala od ostrych przedmiotów i zwierząt. Zarysowanie baterii grozi pożarem.

## Wymywanie baterii

W razie konieczności wymiany baterii zanieś telefon do lokalnego punktu serwisowego LG Electronics lub sprzedawcy w celu uzyskania pomocy.

1. Aby zdjąć pokrywę komory baterii, najpierw mocno chwyć telefon jedną ręką. Umieszczając paznokieć kciuka drugiej ręki w wyznaczonym miejscu podnieś pokrywę komory baterii.
2. Delikatnie podważ baterię w wyznaczonym miejscu (wgłębienie w obudowie), wyjmując ją z korpusu urządzenia.

## Znaki handlowe

- Bluetooth® to zastrzeżony znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc.
- Wi-Fi® i logo Wi-Fi są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Wi-Fi Alliance.

## Informacja dotycząca oprogramowania open source

Zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source można pobrać ze strony internetowej <http://opensource.lge.com>.

Oprócz kodu źródłowego ze strony można pobrać warunki wszystkich wymienionych licencji, zastrzeżenia gwarancyjne i informacje o prawach autorskich.

Firma LG Electronics może udostępnić kod źródłowy na płycie CD-ROM za opłatą pokrywającą koszty takiej dystrybucji (w tym koszty nośników, transportu i obsługi) na wniosek przesłany na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Oferta jest ważna przez okres trzech (3) lat od daty zakupu produktu.

## Informacje prawne (nr identyfikacyjny normy, etykieta elektroniczna itp.)

Aby uzyskać informacje na temat przepisów, przejdź do menu **Ustawienia > Ogólne > Przepisy i bezpieczeństwo** w telefonie.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania (cd.)

### JAK ZAKTUALIZOWAĆ URZĄDZENIE

Dostęp do najnowszych aktualizacji oprogramowania sprzętowego, udoskonaleń i nowych funkcji oprogramowania.

- **Wybierz aktualizację oprogramowania w menu ustawień urządzenia.**

### OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI

Firma **LG Electronics** niniejszym oświadcza, że produkt **LG-M200n** spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy **2014/53/EU**.

Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem <http://www.lg.com/global/declaration>

### **Aby uzyskać informacje na temat zgodności produktu, należy skontaktować się z biurem**

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



Pamiętaj, że telefon LG-M200n często wykorzystuje połączenia danych. Wykup u swojego Operatora stosowny pakiet danych, by uniknąć dodatkowych opłat za połączenia.

### Pytania ogólne

< Infolinia LG Electronics Polska >

**801-54-54-54**

(koszt połączenia wg cennika usług powszechnych operatora.)



### Utylizacja starego urządzenia

- 1 Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kótkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy utylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- 2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- 3 Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązujące w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country“.)



### Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

